

Ti-I Education Foundation Limited

School Ref. No. (DT) **SER T001/1920**

Date: 17/1/2020

To Whom It May Concern,

Dear Sir/Madam,

INVITATION TO TENDER TENDER FOR THE SERVICE OF

學校飯堂服務

You are invited to tender for undertaking services of the items as specified in the enclosed tender schedule. If you are not prepared to accept a partial order, please state this clearly on the tender schedule.

Your sealed tender, in duplicate, should be clearly marked on the envelope:

Tender for 學校飯堂服務

The envelope should be addressed to **Ti-I Education Foundation Limited, Jockey Club Ti-I College, 5-7 Lok King Street, Fo Tan, N.T.** and arrive not later than **12:00** noon on **21/2/2020**. Late tenders will not be accepted. Your tender will remain open for 90 days from the "Closing Date", and you may consider your tender to be unsuccessful if no order is placed with you within these 90 days. You are requested to note that unless Part II of the tender form is completed, the tender will not be considered.

Please also be advised that the HKSARG has adopted a mandatory requirement for tenderer to submit a declaration that, during the 5-year period immediately preceding the tender closing date, it did NOT have the conviction of various sections of the Employment, Immigration and Mandatory Provident Fund Schemes Ordinances OR three or more demerit points under the demerit point system over a rolling period of three years. The declaration form has been attached for your completion. In addition, in compliance with the Statutory Minimum Wage requirements, wages payable to an employee in respect of any wage period, when averaged over the total number of hours worked in the wage period, shall be no less than the Statutory Minimum Wage rate.

To ensure quality of services, our company or school does not accept contractor sub-contracting service to a third party. You shall not sub-contract, assign or otherwise transfer or dispose of the contract or any part thereof or any rights and obligations hereunder without the prior written consent of the Board of Directors of Ti-I Education Foundation Limited, the Board of Directors of Ti-I Education Foundation Limited reserves the right to grant permission for sub-contracting and determine the terms and conditions of the sub-contract. You shall remain fully liable and shall not be relieved from any of its relevant obligations by entering into any sub-contract for the performance of any part of the contract and you shall be responsible for the acts, defaults or neglect of any sub-contractor, its employees and agents.

If you are unable or do not wish to tender, it would be appreciated if you would return this letter and the tender forms to us before the closing date with the wordings "no offer" clearly stated on the tender form.

Tenders will be accepted on an ~~an~~ *"overall"* / ~~"group"~~ / ~~"itemized"~~ basis.

Please be reminded that it is an offence under the Prevention of Bribery Ordinance that our staff accept advantages from suppliers and contractors or the suppliers and contractors offer advantages to our staff in connection with purchases.

* *Please delete as appropriate*

Yours truly,
Vincent Cheng
Principal, Jockey Club Ti-I College
On behalf of
Prof. Frank Fu
Chairman of Board of Directors,
Ti-I Education Foundation Limited

體藝教育基金有限公司

招標邀請承投「飯堂服務」

標書參考編號:(DT) SER T001/1920

體藝教育基金有限公司(以下簡稱『本公司』)現正安排 2020-2023 學年賽馬會體藝中學(以下簡稱『本校』)飯堂(包括小食部)服務事宜，特此誠邀有意之承辦商按以下所列各項要求提交投標書。

I. 基本資料

1. 校址：樂景街 5 至 7 號
2. 規模：現有老師及員工約 120 人，學生 800-900 人，當中 50 至 96 人為留校住宿生。
3. 上課時間：逢星期一至五，07:00 - 15:30
4. 飯堂設施：校舍自設廚房及供 190 人用膳的飯堂，具備基本水、電、煤、電視、廣播、冷氣、雪櫃、洗碗碟機、炊具及傢俬等設備(請參考飯堂平面圖及設備附表)。
5. 學生用膳情況：

本校飯堂現時每天由廚師為學生及職員即場烹調早午晚三餐。

- (a)早餐：現時宿生人數為 50 多人，另加職員約 3 人以及其他數名學生購買早餐。
- (b)午餐：飯堂為所有 50 多名宿生提供午膳，其他學生可向飯堂購買食物作午膳，亦可自備午膳或外出用膳。每年九月份全體中一學生留校午膳時會以飯盒形式送上中一課室。
- (c)晚餐：現時宿生人數為 50 多人，另加職員約 5 人，每 6 人為一枱，提供三餸一湯。

II. 服務要求

1. 有意競投者，須具 5 年以上經營學校飯堂經驗，具優良的運作紀錄，信譽良好之人士或商號，並須具相關合法牌照。
2. 獲得本公司委任之承辦商須在本校指定的範圍內經營飯堂，對象主要為本校員生。
3. 承辦商必須負責提供本校：
 - 學生及教職員之午膳服務(以部分或全部現場烹調為佳)。
 - 宿生及相關職員之早餐及晚餐服務(以部分或全部現場烹調為佳)。
 - 學生及教職員之小食及飲品服務。

4. 服務合約年期：約三年(2020年9月1日至2023年7月15日止)

5. 飯堂運作

上課時間內不得售賣任何物品予學生。實際經營時間可能隨著本校調動活動或上課安排而有所改動。每年九月至七月中旬為基本營業期，一般上課天營業時間按規定如下：

上課前 07:30 - 08:00

小息 09:50 - 10:05

午膳 12:30 - 13:35

放學後 15:30 - 18:00

晚餐 18:30 - 19:00

- 七月中旬至八月下旬飯堂可只提供有限度服務，詳情可於六月時與校方商討。
- 承辦商須按校方要求在特別日子(如學校開放日)提供膳食服務。
- 承辦商須於特別(如前後緊接著上課日的公眾假期)或者緊急情況下(如於原定上課日懸掛8號或以上颱風的日子)維持向宿生提供早、午、晚三餐的膳食服務。
- 請注意本校宿舍預計於本年七月至十月進行大型維修，期間極有可能停止住宿服務，食水、電力供應或廚房運作亦可能受影響。屆時承辦商可與校方商討具體安排。

6. 終止合約

- 承辦商受委託後，須妥當供應午膳及開放飯堂，倘不能履行合約內所言承辦商之服務條件或有妨礙校方的行政或有損校方之聲譽時，校方可單方面隨時終止合約。
- 承辦商若想終止與校方的經營合約，必須於停業前3個月書面向校方提出，否則需補回不足三個月通知期的租金。
- 若本公司或承辦商任何一方決定於合約期滿時不再續約，承辦商需於合約期滿前自行把飯堂及廚房內所有雜物清理及移走，承辦商可與校方商討有關飯堂及廚房內承辦商添置或安裝的設施、裝修、排污設施、食水喉及供電設施等之安排。如雙方未能就有關設施或裝修之安排達成協議，承辦商需於合約完結前把飯堂及廚房回復至原來模樣交還校方。若承辦商未能在指定日期把飯堂及廚房回復至原來模樣，本校將代為處理，一切有關費用由承辦商負責。

7. 按金、租金

- 承辦商於開業前須繳交三期租金為按金，合約期滿後於扣除一切應繳費用後無息退還，倘中途退出承辦則概不發還。
- 承辦商每年須於九月至六月共10個月，每月首5個工作天內繳付承辦飯堂的租金，七月及八月則免繳租金。拖欠租金可招致校方終止合約及採取法律行動追討。

8. 雜費之承擔

- 承辦商負責一切經營上的開支，包括食物材料費、水費、電費、煤氣費、電話費、垃圾費、排污費、有關的牌照費等。

- 承辦商須負責本校指定學生飲食的範圍、飯堂經營地點及廚房之清潔，確保衛生。承辦商須安排員工於每天營業前、每節售賣時段後於上述地點進行清潔及即時清理垃圾，又須提供足夠之垃圾箱及膠袋。學生用膳完畢，承辦商需派員負責一切收拾及清理工作，妥善清洗、存放用具及處理廚餘。
- 除了每天基本清潔外，每星期最少一次徹底清洗學生飲食範圍、飯堂經營地點等承辦商須負責的區域及飯堂內的垃圾桶。每月最少一次清洗飯堂玻璃及每天清理排水渠。每學年完結及開學前必須進行大清潔。清洗時間須與校方商討，不可影響本校運作及學生活動。
- 每年必須進行不少於兩次滅蟲、滅鼠、消毒等衛生工作，而進行時間須與校方商討，不可影響本校運作、學生活動及安全。
- 颱風期間須負責繫穩飯堂後門外的檯椅，以防被颱風吹走檯椅引致破壞校內地方及設施。

9. 裝修及設備

- 承辦商可使用廚房內一切現存的裝修及設備，若須進行裝修或加設其他所需設備，必須事先獲得校方批准，並符合政府有關條例及確保能有效及安全衛生地服務本校員生的需要。
- 承辦商須負責妥善保養及維修飯堂及廚房內一切的設備及裝修（包括已有的裝修及設備）。若有裝修或設備出現問題，承辦商須盡快通知校方，並盡快進行維修，一切相關費用由承辦商負責。
- 承辦商須獲得校方批准，方可於廚房以外位置裝設其他設備、宣傳招牌、營運工具或擺放物品。
- 本校有指定範圍供學生購買小食及飲品，承辦商須於該範圍提供所需設備，如提供足夠的八達通自助飲品機、八達通自助食品機，並負責有關設備之更換及維修保養。所提供之設備規格及數量須獲校方同意。

10. 員工

- 除非得校方同意，承辦商須提供足夠員工，包括店長、廚師及服務員。所有員工穿著整齊制服，承辦商將其僱員之履歷表交本校存查，表內列明員工之姓名、性別、年齡、住址及身份證號碼等。承辦商需在八月底前培訓新一學年所有員工。
- 承辦商於本校工作的員工須受本校紀律管轄並配合本校固有校風與文化。承辦商應確保飯堂員工之紀律良好，特別是不得為三合會會員，不得聚賭、吸煙、粗言穢語、打架、製造噪音或其他違法或不容於本校環境之行為。
- 承辦商須確保所有於本校工作的員工已按教育局規定，進行性罪行定罪紀錄查核以確保無性罪行紀錄及將有關資料交予校方存檔。
- 未得校方核准之人士（包括承辦商員工之家屬）不得在本校範圍逗留。
- 承辦商於本校服務的員工須為一勤奮有禮、樂於助人的穩定隊伍，其數目必須足以迅速有效服務員生的需要。
- 承辦商轉換廚師須得校方同意。

11. 食物種類、衛生及價目

- 承辦商須先領取所有有關之牌照或許可證，送交校方核實後，方可發售熟食，而牌照之副本須存檔於本校。
- 承辦商必須遵守教育局或其他有關政府部門於經營合約有效期內頒佈的有關食物衛生及飯堂服務之一切規定。
- 飯堂之食物應符合食物衛生及其他有關條例。食品務須確保衛生清潔，不潔或不合衛生之食物一概不准供應。
- 所有小食均需遵循衛生防護中心《學生小食營養指引》（10/2019 修訂版），內文提及之「適宜選擇」、「限量選擇」及「少選為佳」的小食比例（即 3:2:1），避免過多油炸食物，須以健康食品為主。
- 所有飯款均需遵循衛生防護中心《學生午膳營養指引》（6/2017 修訂版）內建議的營養要求。
- 每天早餐最少包括一款飲品，午膳供應三款飯餐，宿生晚餐為三饊一湯。
- 每星期最少兩次供應含有全穀麥或添加蔬菜的穀物類食品（如紅米飯、糙米飯、菜飯、粟米飯、麥包等）。
- 校方有權向承辦商索取出售之食物或製造食物的原材料的來源地或衛生證明等資料，承辦商必須盡快如實提供。
- 承辦商須於每月的第一個工作天向校方提供下一個月餐單，並詳列飯堂所有食品名稱（包括一切捆綁式銷售的套餐）及售價送交校方核准方可出售。若有停售某食品或套餐，必須盡快通知校方；若有新增食品供應，事先必須特別註明，經過校方批准，方可出售。
- 承辦商如欲調整所售賣一切食物及飲品售價（包括一切捆綁式銷售的套餐價目），必須於最少一個月書面向校方提出，詳述理由並附新舊價目對照表，獲校方批准後，始可調整。
- 配合環保政策，承辦商需要盡力提供循環再用器皿，避免使用即棄餐具及器皿（如遇個別困難情況，可與校方商討酌情處理）。承辦商需要協助本校處理回收膠樽及金屬罐。承辦商需將每天廚餘交有關機構或政府部門作環保處理。

12. 轉讓

- 未得校方同意，承辦商不得在經營合約有效期內將飯堂業務經營權全部或部分轉讓予別人或委託別人代為經營。
- 不得使用本公司或本校任何資源或設施製作或承包用以供應非本公司或非本校職員或學生享用的食物或飲品。

13. 保險

- 承辦商須確保於合約期內持有有效的營業牌照。如因承辦商疏忽而招致校方任何損失，承辦商須負責全部賠償。

- 承辦商須負責轄下員工購買適當勞工保險、水火險及公眾責任保險，並須購買足夠的第三者意外保險(每宗意外的最高賠償額不少於港幣一億元)，保單交由校方保存。
- 承辦商於本校指定學生飲食的範圍、飯堂經營地點及廚房進行裝修、維修等工程，須預先獲校方批准並負責一切因工程而衍生的保險安排及費用。
- 如因承辦商所提供之設施、設備而導致使用者受傷，甚至死亡，承辦商須承擔因此而衍生的一切責任及賠償。
- 如因承辦商所提供之食物而導致進食者患病，甚至死亡，承辦商須承擔因此而衍生的一切責任及賠償。
- 所有保險的資料需呈交校方知悉及存檔。(受保之公司名稱及保單編號內容及收據等之副本一份送交校方備案)

14. 與校方之配合

- 如校內舉行活動時，承辦商須因應本校要求協助佈置飯堂，如將飯堂檯椅搬往指定地方擺放等。
- 如本校或宿舍如進行裝修導致用膳人數受影響，承辦商須體諒並與本校配合。
- 不得容許本校員生賒賬購買承辦商出售之食物或飲品。
- 承辦商存放於校內之物品，校方不負責看管或保護其安全及價值。
- 承辦商須接受校方之安排，於各方面與校方衷誠合作。
- 承辦商一切經營業務，均不得影響本校運作。
- 承辦商一切經營上之盈虧，一概與本校無關。
- 承辦商不得利用本校名義對外作商業來往。
- 承辦商未經本校批准，不可於校內進行或營運飯堂服務或售賣小食或飲品以外的其他謀利或非謀利的活動。
- 承辦商訂購之貨物必須由承辦商職員收貨，校方職員不會代收；送貨時間須於本校辦公時間內進行，亦不可影響本校運作及學生活動。
- 經營合約必須在雙方同意下，方可以修改增刪。
- 承辦商不得用本公司或本校名義訂購物品，所有一切貨銀交易均由承辦商負責，與校方無涉。
- 如因承辦商的營運致校方損失者，承辦商須負責賠償校方一切損失。
- 承辦商倘有任何不當之處而引致校方遭受政府機構或其他人士指責處罰，損壞本公司或本校聲譽，承辦商須負全部責任及賠償。若校方認為事態嚴重，可隨時終止經營合約而毋須賠償。
- 承辦商未經本公司或本校批准，不得用任何方式收集或披露本公司或本校資料，包括所有本公司或本校持分者的資料。

15. 其他

- 投標者若被選中，本校會另行通知。中標者在收到通知後，須依據本文件草擬商業合約(即本文件是商業合約的基礎部分)，並經本公司同意後，在指定日期簽署。

- 中標後未能提供招標書上所列的飯堂服務，須負責賠償校方一切有關損失。
- 本公司有權選取任何承辦商而不需向承辦商作任何解釋。
- 投標者若與本公司或本校現任或前任校董、校長、教職員生有連繫者，須填寫附件六或另附頁明確申報有關資料。

III. 投標者需要遞交的文件

服務資料附件

1. 學校飯堂服務投標表格（附件一）
2. 投標附表 A（附件二）
3. 學校飯堂服務承諾書（附件四）
4. 學校飯堂服務供應商評估表（附件五）
5. 利益衝突申報書（附件六）
6. 聲明（附件七）
7. 各項證明文件，當中必須包括
 - 2020 年 9 月份整月早、午、晚飯餐之餐單
 - 由食物環境衛生署發出之「獲准供應午膳餐盒的食物製造廠」有效牌照的副本（包括分判商）
 - 過往十二個月內食物環境衛生署衛生督察的所有巡查報告副本（連巡查豁免書副本，如適用）
 - 現時服務的小學、中學或大專院校名單，及服務年期（必需列明服務為飯堂、飯盒供應或小食部）

價格資料附件

8. 投標附表 B（價格資料）（附件三）
 - 承辦商須提供飯堂所有食品名稱及售價及每份早、午、晚飯餐之售價。
 - 除非投標者清楚註明，否則投標價格將成為整個合約期內的唯一有效報價，除非投標者呈交有條件的報價，夾附報價變動條款，否則投標後的報價將不可更改。
 - 承辦商須每月繳交給本公司的租金（每月為合約期內每學年的九月至翌年六月的 10 個月內的任何一個月）。
 - 本公司只會以整項服務方式（即全部以上要求）接受承辦商的投標。
 - 提交投標書時，必須把價格資料獨立封存於信封內。

其他附件

9. 投標表格信封封面（附件十）

IV. 其他安排：

1. 投標者必須把服務及價格資料（一式兩份）分別密封於兩個信封(信封面清楚註明「服務資料」及「價格資料」字樣)，再一併封存於另一個大信封內遞交。投標者不可於服務資料中泄露價格或於信封上展示或披露身分，否則有關投標書將不會被考慮。
2. 投標者若未能於投標截止日期前清楚提供以上全部資料，其投標將不獲考慮。
3. 由上述截標日期起計，投標者的標書及報價將被視作有效 90 天，如投標者在截標日期起計 90 天內仍未接獲委聘通知，可視作在是次投標為落選論。
4. 倘獲邀承辦商未能或不擬投標，亦請盡快把投標表格(附件一)寄回本公司或本校，並請列明不擬投標原因。
5. 本公司將開放本校飯堂及廚房供場地視察，日期為 2020 年 2 月 7 日；時間為 14:30，如有任何查詢或有興趣參與之公司，歡迎致電 2691 7150 與葉榮信助理校長(內線 8132)或本校辦事處徐小姐(內線 8003)聯絡。

V. 評審程序

1. 本公司將根據投標者提交的標書內容、「飯堂服務承諾書」、「飯堂服務評估表」、各項證明文件及服務評審等，挑選出 3 間入圍者。
2. 入圍者將會收到個別邀請參與試食會，試食會日期暫定為 2020 年 3 月 18 日。
3. 計分將綜合服務評審及價格評審。各部份所佔的比重如下：

範圍	類別	細項	分數
(A) 服務評審： 80 分			
	試食會	(味道)、 (營養及外觀)	15 + 10
	膳食餐單及選擇		10
	服務形式	如即場烹調, 即場分 份等	10

	衛生巡查報告		10
	營辦規模	可提供服務本校員工人數及服務培訓	10
	環保		10
	向家長提供的資訊及方式		5
(B) 價格評審： 20 分			
	膳食與小食價格	以相似食品作比較	10
	租金		10
總分			100

4. 投標者必須注意此文件及「飯堂服務承諾書」將成為日後校方與中標者簽訂之合約的基礎部分。合約一經簽署，校方可按承諾書的條文對飯堂服務作出監察，以評核該承辦商服務水平是否達標及可能作為提早終止合約的理據。
5. 如有需要，本公司將邀請投標者派員向本校膳食專責委員會講解及闡釋投標書內所列內容及資料，但資料以投標書內容為準。

VI. 《防止賄賂條例》

1. 根據《防止賄賂條例》，在本公司或本校採購過程中，如本公司或本校員工接受承辦商提供的利益，或承辦商向本公司或本校員工提供利益，均屬違法。本公司或本校不容許承辦商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響本公司的選擇。
2. 本公司或本校員工或承辦商任何一方或雙方如有干犯上述違法行為，有關投標書將不獲考慮；即使已獲委聘，所簽訂的有關合約亦會被宣告無效。（詳情請參考教育局通告第4/2013號－資助學校採購程序。）

VII. 提交投標表格及投標書

1. 有意承投的投標者請於 2020 年 2 月 21 日正午 12:00 時或以前，根據上列第(III)及(IV)部分所列的要求，以機密文件形式將投標表格及投標書各一式三份投進設於本校辦事處的投標箱內，封面須清楚註明收件人為「賽馬會體藝中學校長收」，並標明「承投本校飯堂」。逾期的投標，概不受理。

2. 提交標書地址：

沙田火炭樂景街 5 至 7 號

賽馬會體藝中學

校長收

承投「學校飯堂服務」 - 標書參考編號: **(DT) SER T001/1920**

VIII. 申訴事宜

上述招標及評審程序按教育局指引行事，並受本校專責委員會監察，以確保審批合約過程公平妥善。投標者如認為其投標書未獲公平處理或投標過程中未獲公平對待，可向該專責委員會反映。

IX. 意見及查詢

有任何查詢，歡迎致電 2691 7150 與葉榮信助理校長(內線 8132)或本校辦事處徐小姐(內線 8003)聯絡。

2020 年 1 月 17 日

附件：

- (1) 學校飯堂服務投標表格
- (2) 投標附表 A
- (3) 投標附表 B
- (4) 學校飯堂服務承諾書
- (5) 學校飯堂服務供應商評估表
- (6) 利益衝突申報書
- (7) 聲明
- (8) 飯堂平面圖
- (9) 飯堂設施清單
- (10) 投標表格信封封面

TI-I EDUCATION FOUNDATION LIMITED**TENDER FORM FOR THE SERVICE OF****學校飯堂服務**

Address of School: Lok King Street, Fo Tan, N.T

School Reference No. (DT) SER T001/1920Tender Closing Date: 21 / 2 / 2020Time: 12:00 PM**PART I**

The undersigned hereby offers to undertake the service as described in the tender schedule within the period of time as specified therein from the date of a firm order placed by the school at the price or the prices quoted in the tender schedule including labour, materials, all other charges and in accordance with the details provided by the schools. In so doing, the undersigned acknowledges that all items not otherwise specified shall be provided in accordance with such details; tenders shall REMAIN OPEN FOR 90 DAYS after the Closing Date; and the school is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept all or any part of any tender within the period during which the tender remains open. The undersigned warrants that his Company's Business Registration and Employees' Compensation Insurance Policy are currently in force and that the service which his Company offers to undertake will not cause any damage to the school's premises. The undersigned also warrants that failure in executing the contract will entitle Ti-I Education Foundation Limited to recover from his company the additional amount incurred in securing the service from other supplier(s)/contractor(s) at the sole discretion of Ti-I Education Foundation Limited.

The undersigned acknowledges that it is an offence under the Prevention of Bribery Ordinance that school staff accept advantages from suppliers and contractors or the suppliers and contractors offer advantages to school staff in connection with school purchases.

PART II**RECONFIRMATION OF TENDER VALIDITY**

With reference to Part I of this tender document, it is reconfirmed that the validity of tender offered by this company remains open for 90 days from _____.

The undersigned also agrees to accept the fact that once the validity of tender is reconfirmed, the pre-printed clause specified in the Company's tender forms in regard to this nature shall NOT apply.

Dated this _____ day of _____ of 2020.

Name (in block letters): _____

Signature _____ in the capacity of _____
(State Official Position)

Duly authorized to sign tenders for and on behalf of:

Whose registered office is situated at _____

Telephone No. _____

Fax. No. _____

**Ti-I Education Foundation Limited
Tender Schedule**

(To be completed in duplicate)

(1) Item No.	(2) Description / Specification																																								
1	本公司可 # ☐ 完全 / ☐ 部份 依從體藝教育基金有限公司招標邀請承投「學校飯堂服務」(標書參考編號:(DT) SER T001/1920)文件第 II 部份中所列各項服務要求。如有未能依從或需要說明及補充的部分,本公司已詳列如下。所有以下未有提及的部分,即代表可完全依從上述文件所列服務條件(如未能盡錄於此頁,請參看附頁): 三餐的製作安排 # <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th style="width:30%;">全部現場烹調</th> <th style="width:30%;">部分現場烹調, 部分場外預先製作</th> <th colspan="2" style="width:40%;">全部場外預先製作</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th style="width:10%;">即場分份</th> <th style="width:10%;">預裝入盒</th> </tr> <tr> <td>早餐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> </tr> <tr> <td>午餐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> </tr> <tr> <td>晚餐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> <td align="center">☐</td> </tr> </table> 到 貴校飯堂服務的員工數目 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th style="width:20%;">人數</th> <th style="width:80%;">職位(請列明各職位人員數目)</th> </tr> <tr> <td>早餐</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>午餐</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>晚餐</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> 其他: _____ #請在適當位置加上 ☒					全部現場烹調	部分現場烹調, 部分場外預先製作	全部場外預先製作					即場分份	預裝入盒	早餐	☐	☐	☐	☐	午餐	☐	☐	☐	☐	晚餐	☐	☐	☐	☐		人數	職位(請列明各職位人員數目)	早餐			午餐			晚餐		
		全部現場烹調	部分現場烹調, 部分場外預先製作	全部場外預先製作																																					
				即場分份	預裝入盒																																				
	早餐	☐	☐	☐	☐																																				
	午餐	☐	☐	☐	☐																																				
	晚餐	☐	☐	☐	☐																																				
		人數	職位(請列明各職位人員數目)																																						
	早餐																																								
	午餐																																								
	晚餐																																								

We / I understand that if we / I fail to supply the stores or services as offered in our / my tender upon accepting the purchase order,
We are / I am prepared to pay the price difference to Ti-I Education Foundation Limited if such stores or services are obtained from elsewhere.

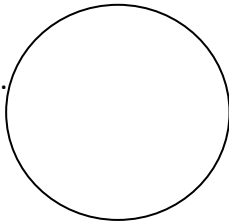
Name of Tenderer: _____

Name and Signature of Person authorized to Sign Tender: _____

Name (in Block Letters): _____

Signature: _____

Date: _____



Company Chop

Ti-I Education Foundation Limited Tender Schedule

(To be completed in duplicate)

(Column 4,5 and 6 to be completed by tenderer)

(1) Item No.	(2) Description / Specification	(3) Quantity Required	(4) Unit Rate (HK \$)	(5) Total Amount (HK \$)	(6) Remarks
	本公司就體藝教育基金有限公司招標邀請承投「學校飯堂服務」(標書參考編號:(DT) SER T001/1920)文件第 II 部份中所列各項服務要求中所提及:				
1	給予一名宿生或相關職員的一份早餐的報價:	約 50-100 份			
2	給予學校員生的一份午餐的報價:	約 110 - 1000 份			
3	給予宿生或相關職員的一份晚餐的報價:	約 50-100 份			
4	每學年 9 月至 6 月給予學校的飯堂每月租金的報價:	10 個月			
5	另於附頁列名最少十項小食單價, 另加五類飲品的報價。				

We / I understand that if we / I fail to supply the stores or services as offered in our / my tender upon accepting the purchase order, we are / I am prepared to pay the price difference to Ti-I Education Foundation Limited if such stores or services are obtained from elsewhere.

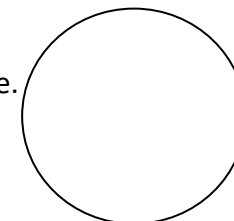
Name of Tenderer: _____

Name and Signature of Person authorized to Sign Tender:

Name (in Block Letters): _____

Signature: _____

Date: _____



Company Chop

學校飯堂服務服務承諾書

注意事項

- 有意入標之供應商需將填妥的「學校飯堂服務服務承諾書」(下稱「承諾書」) 連同「學校飯堂服務評估表」與所需投標文件一併遞交。未能符合此要求者將不獲考慮。
- 本「承諾書」將成為日後校方與中標者所簽訂之合約的基礎部分。合約一經簽署，體藝教育基金有限公司可按承諾書的條文對供應商的服務作出監察，以評核該供應商服務水平是否達標及可能作為提早終止合約的理據。

i. 「營養要求」承諾：

每天提供的所有午膳及晚膳餐款*均按衛生署《學生午膳營養指引》（最新版）的要求製作。重點包括以下各點：

1. 控制食物分配，提供不同的分量予學生，減少浪費
2. 芡汁與穀物類食物分開供應
3. 供應的穀物類、蔬菜類和肉類（或其代替品）佔飯盒的容量比例是 3：2：1（即最多是穀物類，其次是蔬菜，而肉類佔最少）
4. 所有餐款均提供最少一份蔬菜
5. 只採用不經氫化的植物油烹調食物，並只使用最少分量
6. 所有可見的動物脂肪（肥肉）及烹調所用的多餘油分在供應前會被去除
7. 多選用天然食材、香草和香料來增加菜式味道
8. 每天最少一個餐款提供含最少 10%全穀麥或添加蔬菜的穀物類食品
9. 一星期不多於兩天供應以下類別的食物：
 - 添加脂肪、油分的穀物類
 - 脂肪比例較高的肉類及連皮禽肉
 - 全脂奶品類
 - 加工或醃製的肉類、蛋類及蔬菜類食品
 - 高糖分、高鹽分或高脂肪醬汁或芡汁
10. 盡力減少供應油炸的食物
11. 不供應添加了動物脂肪或植物性飽和脂肪的食物及芡汁（或醬料）
12. 不供應添加了反式脂肪的食物
13. 不供應鹽分極高的食物

*（即不局限「健康餐」、「營養餐」、「素食餐」或「有機餐」等）

備註：

以上各項的食品及飲品例子請參照衛生署《學生小食營養指引》（最新版）、《學生午膳營養指引》（最新版）及「午膳食品分類表」（最新版）。(<http://school.eatsmart.gov.hk>)。

ii. 「學校膳食減鹽」承諾： 1. 致力減低膳食的鈉含量，例如參加衛生署的「學校午膳減鹽計劃」 2. 承諾依學校要求為學校供應「減鈉餐款」
iii. 「健康飲食推廣配套」承諾： 1. 自聘認可營養師/營養學家或外判營養諮詢服務，負責設計符合學童營養需要的膳食及定期為學校提供全校供膳報告 2. 定期為家長及學童提供營養資訊 3. 定期為供應商員工提供營養培訓，讓他們有足夠知識推廣健康飲食
iv. 「行政安排」承諾： 1. 於供膳前一個月提交整月餐單予負責老師檢視及批核 2. 每個供膳的上課天提供少量額外的穀物類（如白飯）和蔬菜，供個別學童的額外需要 3. 為患有食物敏感的學童提供特別食物安排 4. 為少數族裔的學童提供特別食物安排 5. 持有由認可的認證機構所頒發的 HACCP 或 ISO 22000 食品安全管理體系認證 6. 負責派餐及餐後所有收集和清潔工作 7. 妥善處理關於退飯／退款安排
v. 「環保減廢方案」承諾： 1. 盡力使用耐用度高、清洗後可重複再用的容器，以取代即棄式容器，減少廢物的產生。 2. 應根據學生的長幼和食量而調節分派的食物量，減少浪費食物。詳情請參閱《學校環保午膳及減少廚餘的安排》(http://www.edb.gov.hk/tc/sch-admin/admin/about-sch/meal-arrangement-in-sch.html) 及《學生午膳營養指引》（最新版）(http://school.eatsmart.gov.hk/files/pdf/lunch_guidelines_bi.pdf) 3. 協助收集廚餘和可再造物料，並安排回收，以便循環再造成有用的資源。 4. 定時參閱《學校推行環保午膳指引》(https://www.wastereduction.gov.hk/tc/schools/green_lunch.htm)，以取得最新的環保膳食資訊，並時刻遵照減少廢物及避免浪費的原則，為學校提供合適的環保膳食安排。

投標之供應商及負責人資料（請以正楷填寫）

公司名稱：			
負責人姓名：		職銜：	
電話：		傳真：	

本公司清楚明白日後若獲體藝教育基金有限公司委聘為學校飯堂服務供應商，本「承諾書」內所載所有內容，將成為體藝教育基金有限公司及本公司雙方簽訂合約的基礎部分，本公司於合約期內必定切實履行。體藝教育基金有限公司亦可依據敝公司遞交的「承諾書」監察本公司的服務。

投標公司負責人簽署：_____

公司蓋印：_____

日期：_____

學校飯堂服務供應商評估表

使用指引

- 投標之供應商需先行填寫甲部。
- 投標之供應商需按以下清單遞交證明文件，並按乙部列出之文件類別清楚顯示其號碼。
- 供應商不用填寫「評分（學校專用）」一欄。

甲部：供應商資料

公司名稱：		製造廠房座落地區：	
聯絡人姓名：		職銜：	
電話：		傳真：	

乙部：文件清單

文件號碼	文件類別	用途	如已提供請加 ☒	評分 (學校專用)
1.	食物環境衛生署發出之「獲准供應午餐飯盒的食物製造廠」有效牌照的副本（包括分判商，如適用）	審視牌照之有效性	☐	（未能提交有效牌照者將不作考慮。）
2.	一個月學校早、午、晚飯餐之餐單	檢視供應商依照衛生署《學生午膳營養指引》（最新版）的各項營養要求製作飯餐的能力及作為日後供應學童飯餐營養質素的依據	☐	
3.	過往十二個月內食物環境衛生署衛生督察的所有巡查報告副本（連巡查豁免書副本，如適用）	顯示食物製造之衛生及安全性	☐	

文件號碼	文件類別	用途	如已提供請加 ☒	評分 (學校專用)
4.	有關自聘/外判營養諮詢服務之認可營養師/營養學家之專業證明文件*	檢視供應商提供的專業人員水平	☐	
5.	有關營養資訊及全校供膳報告	預檢供應商提供的營養資訊及報告、評估相關經驗及水準	☐	
6.	供應商為學校提供可重複使用容器的安排	評估供應商對環保減廢的承諾	☐	
7.	供應商為學校提供可重複使用餐具的方案	評估供應商對環保減廢的承諾	☐	
8.	供應商回收廚餘和可再造物料以循環再造的方案	評估供應商對環保減廢的承諾	☐	
9.	由認可的認證機構所獲頒發的 HACCP 或 ISO 22000 食物安全管理體系認證	審視供應商是否符合食物安全管理的進階要求	☐	
10.	為患有食物敏感的學童提供特別食物安排方案	審視供應商的解決方案	☐	
11.	供應商為員工提供營養培訓的詳情	評估供應商的相關經驗及水準	☐	

* **認可營養師**：持有香港大學專業進修學院(HKU SPACE) 與英國 University of Ulster 合辦的人類營養學及營養治療學深造文憑或碩士學位(Postgraduate Diploma / MSc in Human Nutrition and Dietetics)，或具備以下任何一項專業資格：

- 美國註冊營養師 [Registered Dietitian (CDR, USA)]；
- 英國註冊營養師 [State Registered Dietitian (HPC, UK)]；
- 加拿大註冊營養師 [Registered Dietitian (Canada)]；或
- 澳洲營養師協會認可執業營養師 [Accredited Practising Dietitian (DAA, Australia)]

* **認可營養學家**：持有由香港營養學會認可的大專院校所頒發的營養學或營養治療學學位（學士、碩士或博士）
(資料來源：香港營養學會網頁

<https://www.hkna.org.hk/zh-hant/news/%E5%A6%82%E4%BD%95%E6%88%90%E7%82%BA%E7%87%9F%E9%A4%8A%E5%B8%ABdietitian> 及

香港營養師協會網頁 <https://www.hkda.com.hk/p/how-to-become-dietitians?lang=zh>)

利益申報表

1. 你在**體藝教育基金有限公司**或**賽馬會體藝中學**內有沒有任何個人或業務利益關係?(註譯1)

有 / 沒有 #

如有的話，請說明。

2. 你的家人或親屬(註譯2)有沒有在**體藝教育基金有限公司**或**賽馬會體藝中學**內任職?

有 / 沒有 #

如有的話，請提供姓名及關係。

註譯(1) 個人利益包括你參予經營 / 承包**體藝教育基金有限公司**或**賽馬會體藝中學**的各項服務等。

註譯(2) 你的家人或親屬包括：

- (a) 你的配偶；
- (b) 你的父母；
- (c) 你的配偶的父母；
- (d) 你的兄弟姊妹及其配偶；以及
- (e) 你的子女或配偶的子女及其配偶。

申報人簽署

申報人姓名

日期

請將不適用的刪去

DECLARATION 聲明

I, _____ (Name),
of _____ (Company name) do
hereby declare, to the best of my knowledge that during the 5-year period immediately preceding the
tender closing date, the above mentioned company has NOT had:

- i) any conviction of the following Ordinances:
- (a) the Employment Ordinance (Cap. 57) and the Employees' Compensation Ordinance (Cap. 282).
[convictions in respect of these two Ordinances which individually carry maximum fines
corresponding to Level 5 or higher within the meaning of Schedule 8 to the Criminal Procedure
Ordinance (Cap. 221) will count];
 - (b) the Immigration Ordinance (Cap. 115). [convictions under Section 17I(1), Cap. 115 (offence to
be employer of a person who is not lawfully employable) will count];
 - (c) Section 89, Cap. 221 and Section 41, Cap. 115 (aiding and abetting another person to breach
his condition of stay);
 - (d) Section 38A(4), Cap. 115 (offence of the construction site controller if a person not lawfully
employable takes employment on a construction site); or
 - (e) the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) [convictions under Section 7
(employer to arrange for employees to become Scheme members), Section 7A (employer and
relevant employees required to contribute to registered scheme) and section 43E (making false
or misleading statement), Cap. 485 will count]; or
- ii) three or more demerit points under the demerit point system over a rolling period of three years
for breaching contractual obligations in respect of wages, daily maximum working hours, signing of
standard employment contracts with and wage payment by means of autopay to non-skilled
workers employed for the carrying out of the contract with the Government.

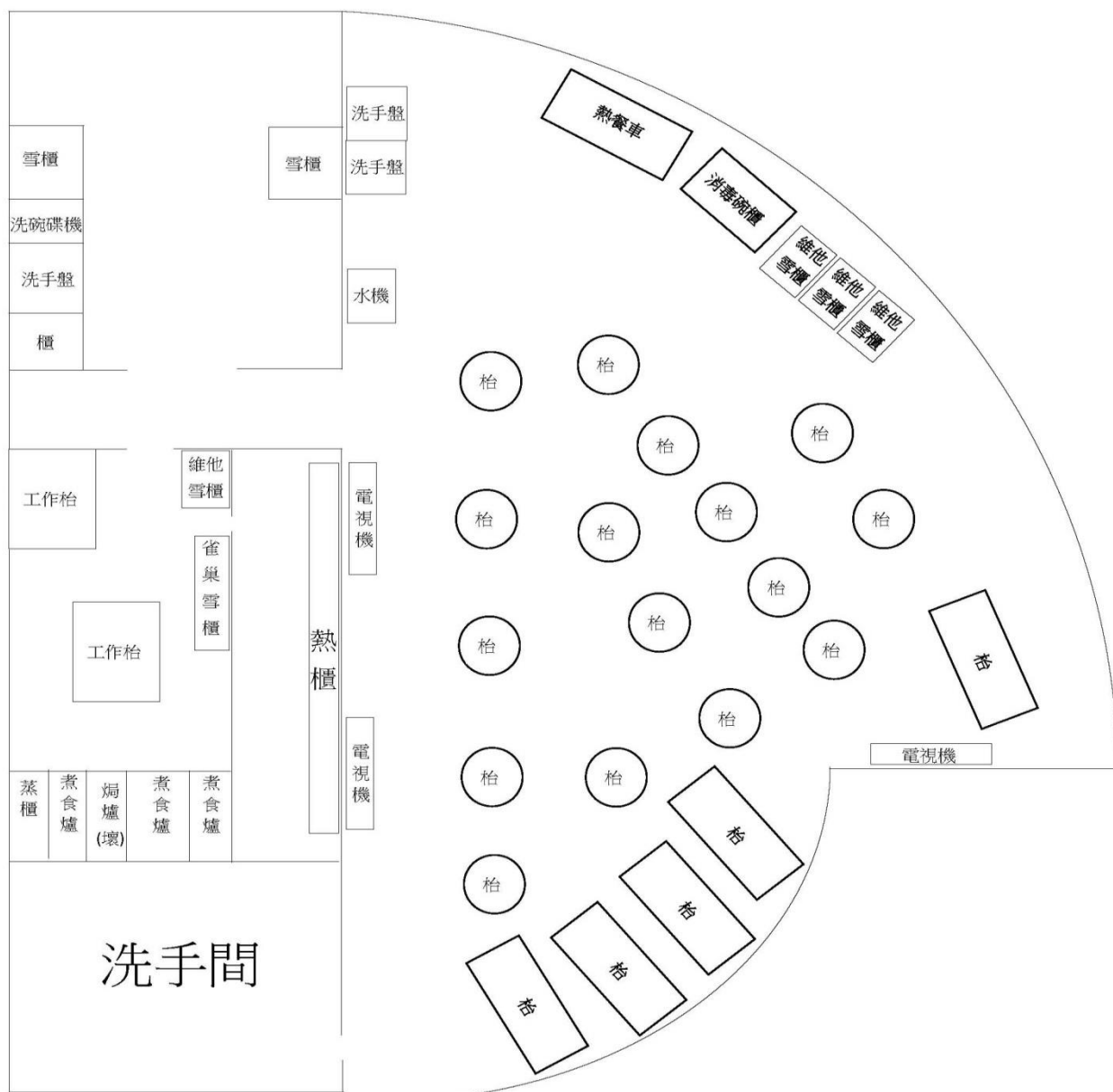
Dated this _____ day of _____ of _____ .

Name (in block letters): _____

Signature _____ in the capacity of _____ (official position).

Duly authorized to declare for and on behalf of _____
(Company name and company chop)

飯堂平面圖



飯堂設施清單

編號	設施	數量
1	大型電飯煲（煤氣）	2
2	中型電飯煲	2
3	熱餐車	1
4	大雪櫃（4 格）	2
5	蒸櫃	1
6	熱櫃（6 格）	1
7	煮食爐(煤氣)	3（共 4 個爐頭）
8	洗碗碟機	1
9	消毒碗櫃	1
10	大型抽油煙機	1
11	微波爐	2
12	鑊	1
13	煎 PAN	1
14	飲水機	1
15	電熱水罈	2
16	電熱圓柱型水罈	2
17	電視機（掛牆）	3
18	圓枱	16
19	長枱	5
20	不鏽鋼餐盆架	2

Envelope-cover

TENDER

Tender for 學校飯堂服務

Tender Reference No.: (DT) SER T001/1920

Tender Closing Date: 21/2/2020 (12:00pm)

沙田火炭樂景街 5 至 7 號

賽馬會體藝中學

校長收

承投「學校飯堂服務」